

Shanghai Brisbane Training Center TEACHER PERFORMANCE EVALUATION FORM 教师表现评估表

Teacher's Name		
教师的名字:		
Evaluator's Name:	Position:	School/Department:
评估者的名字:	职位:	学校/部门:
School Year:	Date	Observation Dates/Time/Duration
学年:	日期:	考察日期/时间/持续时间:

EVALUATION KEY: UL: Unsatisfactory and lack of satisfactory progress over time; **U** = Unsatisfactory; **1, 2, 3** - Low to high satisfactory performance range; **NA** = Not applicable or not observed 评估关键: **UL**=不满意或者缺乏令人满意的进展; **U**=不满意; **1, 2, 3**=从低到高,满意度表现范围; **NA**=不适用 /

CURRICULUM AND INSTRUCTION 课程和教学

P1a	nning and Preparation 备课	UL	U	1	2	3	NA
1.	Communicates high standards and expectations to students.						
	同学生进行高质量的交流,向学生表达高期望。						
2.	Is up to date regarding curriculum content. 相关课程内容是最新的。						
3.	Effectively plans instruction. 有效的计划教学						
4.	$\hbox{\it Curriculum reflects State and CPS frameworks and}\\$						
	learning expectations. 课程反应了国家和 CPS 的框架以及学习目标。						
5.	Effectively plans assessment of students' learning.						
	有效的计划评估学生的学习。						
6.	Monitors students' understanding of the curriculum effectively and adjusts instruction,						
	materials, or assessments where appropriate. 有效的监督学生对于课程的理解并调整教学,教材或评分方式,使之适应教学。						

Comments:

Instruction 教学	UL	U	1	2	3	NA
1. Make learning goals clear to students.						
使学生清楚学习目标。						
2. Use appropriate instructional strategies.						
使用合适的教学策略。						
3. Uses appropriate questioning strategies.						
使用合适的提问策略。 4. Evaluates, tries innovative approaches, and refines instructional strategies, including use of technologies, to increase student learning and confidence to learn. 评估,尝试创新的办法,提炼教学策略包括使用科技		П				П
手段来提高学生的学习水平和学习信心。 Comments:						
Learning Environment 学习环境	UL	U	1	2	3	NA
1. Creates an environment that is a positive for	Б	Б	П	П		
student learning and involvement. 创造一个环境,利于学生的主动学习与积极参与。						
2. Maintains appropriate standards of behavior, mutual respect, and safety.						
保持适当的行为准则,利于学生相互尊重与人身安全。 3. Promotes confidence and perseverance in students to stimulate increased personal responsibility for achieving the goals of the curriculum. 提升学生的信心和毅力,激励学生为取得课业目标而提升个人责任心。		П		П		П
4. Strives to ensure equitable opportunities for student learning especially in regards to race, gender, ethnicity, class and student learning style/physical needs. 考虑到不同种族,性别,民族的学生,学习方式,身体需要的不同,老师应努力确保机会的公平。						
5. Demonstrates appreciation for, and sensitivity to, the diversity among individuals especially in regards to race, gender, ethnicity, class and student learning style/physical needs.						□

考虑到不同种族,性别,民族的学生,学习方式,身体 需要的不同,老师应适当对有特殊情况的同学表示赞赏 或是关心。

Comments:

Comments.						
Parent Interactions 与家长之间进行交流	UL	U	1	2	3	NA
1. Is constructive and cooperative in interactions with parents and receptive to their contributions. 在同学生家长的交流中是富有建设性和合作性的,同时意识到他们的贡献。 2. Communicates with parents regarding curriculum and						
instruction and student progress towards meeting learning goals. 就课程与教学内容以及学生进步,同学生父母沟通,达成课业目标。 Comments:						
Contributing Member of Staff 分配教职人员	UL	U	1	2	3	NA
1. Shares responsibility for accomplishing the goals and priorities of the school, grade, team, and/or department and for achieving school and district improvement plan objectives. 为完成学校,地区改善计划的目标,与学校、年级、团队共同分享责任,完成目标与主要事项。 Comments:						
Professional Learning and Growth 专业学习和成长	UL	U	1	2	3	NA
		_	_	_		_
1. Is a reflective and continuous learner. 是一个善于反思与有恒心的学习者。 2. Engages in school and district based professional development activities.						
参与到学校与地区基于专业发展而开设的活动中来。 Comments:						
Performance of Routine Professional Obligations 日常专业责任表现	UL	U	1	2	3	NA
1. Responsibly meets professional obligations as regards punctuality, attendance, and assigned routine duties, policies and guidelines in performing professional responsibilities.		П		П	П	

关于守时,出勤率和完成指派的例行工作,负责任的完成了职业义务。在履行职业责任时,遵守了政策和准则。

Comments:

SUMMARY 总结:

Teacher successfully completed Administrative Assessment and is recommended for continued employment.

老师优秀地完成了行政评估,推荐继续聘用。

 $\label{thm:commended} \ \ to \ \ engage \ \ professional \ \ improvement \ \ plan. \ \ Possible$

老师推荐参加一个职业提升计划。

Teacher not recommended for continued employment.

老师不推荐继续聘用。

ADDITIONAL COMMENTS 更多的评论: - NEEDS MORE TRAINING AND PROFESSIONAL GUIDANCE TEACHER COMMENTS 老师的反馈:

Evaluator'	s Signature 评估者签名:	Date 日期:
Teacher's	Signature 老师签名:	Date 日期:
(Teacher'	s signature does not necessarily indicate	te agreement with evaluation,
only that	evaluator reviewed with teacher)	